



De nobles serviteurs du roi Saint-Louis au côté du courageux guerrier Mathis et de la belle Inès.

/PHOTOS M.E.

## PEYPIN

# Quand la commune plonge en plein Moyen-Âge

**H**ier matin a débuté la première fête médiévale organisée par le comité des fêtes. Cette manifestation sera d'ailleurs la première et dernière de son président Alain Battista qui tire sa révérence pour profiter d'une retraite bien méritée.

Les rues et les places du village ont été investies par les marchands et les campements, l'un date du XIII<sup>e</sup> siècle, l'autre du XV<sup>e</sup>. Les troupes sont en place, le voyage dans le temps peut commencer.

L'armée de mercenaires au service du roi Louis XI (qui avait bouté l'Anglais hors de France) fait face à l'armée du roi Saint Louis. Le ton est donné.

Trois compagnies sont présentes: "Le chant de l'épée" de Stéphane dit "Aymond de Calvayrac", maître d'armes; "Évocation" et "Le Banneret du midi". Puis passent les troubadours Pierrot et Danielle Nelwyn.

Le campement du XIII<sup>e</sup> siècle reconstitue le campement des nobles qui se déplaçaient avec meubles et personnels. Il y a la tente de la comtesse, celle du conte, la chambre à coucher, le tout entouré de leurs chevaliers, de leurs dames de compagnie, des hommes d'armes et des artisans. Nous cheminons devant les artisans qui proposent des bijoux, des objets en cuir, des armes et... des runes. Mais qu'est ce qu'une rune? Florence dit "Florune" nous explique que rune veut dire écriture secrète ou secret murmuré. Il y a 25 runes avec des signes sacrés. Ces signes seraient l'ancien alphabet utilisé par les Vikings puis par



Chevaliers en armure, nobles, saltimbanques, campements du XIII<sup>e</sup> et du XV<sup>e</sup> siècles... sont encore à découvrir aujourd'hui.

/PHOTO M.E.

les Celtes. Les druides les utilisaient pour prédire l'avenir. La légende raconte que Merlin l'enchanteur s'en serait servi pour instruire les douze chevaliers partis à la recherche du Saint Graal. Florence les grave avec un rituel ésotérique sur des pierres semi-précieuses.

Le cheminement continue vers le château et l'église. Au "Castellas" les conteuses de l'association "A ce conte-là", of-

frent un voyage dans le temps. Dans l'église a lieu un concert de musique médiévale, suivi d'un adoubement. Les villageois venus costumés sortent de l'église ou les gueux et les gueuses les attendent.

Arrivé au campement l'initiation aux danses médiévales peut commencer pour pouvoir danser ce soir au bal. "Oyé Oyé nobles seigneurs et gentes dames, un bal est donné en votre

honneur. Venez festoyer aux agapes". Ainsi s'achève une journée dans le temps...

Maïté EYMA

Les temps forts d'aujourd'hui: marché et animations de 10h à 18h30; initiation à la sigillographie et aux enluminures (11h); tir à l'arc (11h); mariage du XIII<sup>e</sup> siècle (14h30); saynètes avec des enfants (15h); concert à l'église (15h30); adoubement (16h); défilé de clôture (17h).



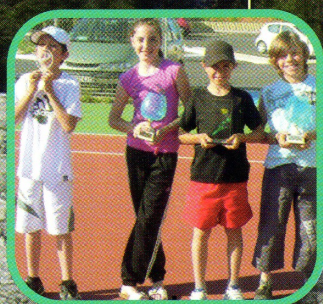
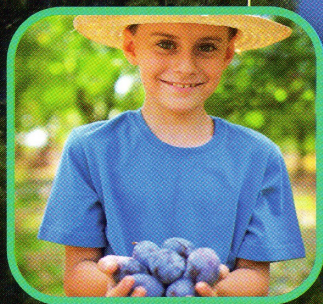
Les troubadours Pierrot et Danielle Nelwyn, Alain Battista, le président du comité des fêtes et Christina, 10 ans et Chloé, 6 ans, enfants de nobles.

/PHOTOS M.E.



# Peypin

Vivez votre village **info**



**Bulletin**  
**Municipal**  
**Trimestriel**  
**Juillet 2011 N°12**





3 - 4  
SEPTEMBRE 2011  
WEEK-END MÉDIÉVAL

## Animations à venir

### PEYPIN À L'ÉPOQUE DES CHEVALIERS

Oyez, Oyez peypinois !

#### Programme

##### Samedi 3 septembre 2011

- 10h00 - 12h00 / 14h00 - 18h30  
Animations aux campements :  
Frappe de monnaie, forgeron,  
initiation aux armes, calligraphie...
- 10h30 Présentation des compagnies,  
saynètes (petites pièces comiques)
- 11h30 Lancement et inscription  
au concours de tir à l'arc
- 14h30 Mariage du XV<sup>e</sup> siècle
- 15h00 Entraînement au guet et formation  
des écuyers, saynètes avec enfants  
Entraînement des archers adultes  
inscrits pour le concours du dimanche
- 15h30 Concert à l'église
- 16h00 Adoubement XIV<sup>e</sup> siècle  
(Cérémonie au cours de laquelle  
le jeune noble était armé chevalier)
- 16h30 Initiation aux danses médiévales  
pour le bal du soir
- 17h00 Défilé de clôture
- 19h00 Présentation des armoiries  
des différents quartiers
- 20h00 Repas médiéval  
(sur inscription à partir du 16 août)  
adulte : 18 € - enfant : 8 € (moins de 12 ans)
- 22h00 Bal médiéval

##### Dimanche 4 septembre 2011

- 10h00 - 12h00 / 14h00 - 18h30  
Animations aux campements :  
Frappe de monnaie, forgeron,  
initiation aux armes, calligraphie...
- 10h30 Présentation des compagnies,  
saynètes
- 11h30 Lancement et inscription  
au concours de tir à l'arc
- 14h30 Mariage du XIII<sup>e</sup> siècle
- 15h00 Concours de tir à l'arc  
Entraînement au guet et formation  
des écuyers, saynètes avec enfants
- 15h30 Concert à l'église
- 16h00 Adoubement XIII<sup>e</sup> siècle
- 16h30 Initiation aux danses médiévales
- 17h00 Défilé de clôture

Habitants d'Auberge-Neuve, du Terme,  
des Matelots, des Bastides,  
du Jas de Valèze, des Sources de la Vie,  
des Pégoulières...

Pour participer au concours :  
"Les armoiries des  
quartiers de Peypin"

Contactez M. Battista au 04.42.82.73.09

C'est à l'initiative de M. Alain Battista, président du comité des fêtes, que les habitants de notre village seront projetés au moyen-âge.

Musiciens, chevaliers, écuyers, artisans, conteurs, rythmeront le week-end du 3 et 4 septembre 2011.

De nombreuses animations et spectacles de rue contribueront à surprendre les visiteurs qui se retrouveront au moyen âge : reconstitution d'un campement médiéval, frappe de monnaie, initiation aux armes, atelier de calligraphie, initiation aux danses médiévales, adoubement du XIII<sup>e</sup> siècle, saynètes...

Le marché médiéval sera également le lieu de découvertes d'une multitude de produits : bijoux en argent, couteaux, jouets, armes médiévales, art du cuir, poterie, vêtements médiévaux, produits ésothériques...

Une taverne proposera de goûter aux mets médiévaux (biscuits, charcuterie, épicerie fine).

#### Et si on participait ?

Dans le but de se plonger entièrement dans l'univers des chevaliers, les spectateurs sont invités à venir costumés en gentes dames, nobles seigneurs, gueux et gueuses. Le public sera d'ailleurs invité à participer activement à la fête en prenant part, à 19h00 à la présentation des armoiries, concours ouvert aux habitants des différents quartiers de Peypin.

(voir encadré rouge)

